

# BONERIANO

Kiko ta arte? Si mi tabata sa mi no lo bisa, mi no ta buska, mi ta haña.

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djârason 1 Novèmber 2023 | Preis: \$1.25

## DISPUTA SÈN DI FAKANSI FKPD

Fun Miles a lansa kampaña di fin aña



Djaluna Fun Miles a lansa su kampaña di fin aña, ku chèns di gana un outo, un biahe krusero i hopi mas fun. E klientenan no solamente ta partisipá pa gana premio, alabes e ta trese un alegria den kas, pasobra henter famia ta disfrutá enormemente.

**CHANGAN AUTO**  
  
CS15  
/dabboussimotors

**GARTISH #1**  
  
SABADASO  
04 NOV 2023 | 8:30 - 16:30  
BIG DISCOUNTS, LIVE MUSIC AND DELICIOUS BBQ GRILL

### Hof ta konfirmá kulpabilidadat

pag4

### EDITORIAL

Arena di wega di polítiko

PAG7

MANTENE BO VEHIKULO OF EKIPO DEN KONDISHON KU PIESANAN KUMPRA NA NAPA

xerox™

  
OBERSI ELECTRONICS BONAIRE

Partisipashon di Parokia di La Birgen di Coromoto

DJAWEPS 2 novèmber misa di tur defuntu na parokia pa 7.30 anochi

NOS TA REKORDA SPESHALMENTE NOS DEFUNTUNAN DEN Aña 2023

# “Importansia pa afiliá na sindikato”

**KRALENDIJK-** Den e programa Aktualidat di Bonaire.tv Cherel Kwidama presidente di AFBW a amplia tokante vários topiko riba tereno sindikal. El a profundisá den e situashon ku e grupo di personanan lokal ku ta kolaboradó

di Fundashon Mariadal (FM), lokal ta afiliá mas lihé na un sindikato den komparashon ku otro grupo.

“FM ta refleho di e pueblo. Laga nos ta sinsero e hulandes oropeo a evadí FM”, El a splika komo sindikato nan ta

nota un tendensia bou di a grupo aki. “Esun ku ta biba aki ta afiliá na un sindikato. Pero esun ku ta bin traha pa bai bèk, nan no ta bai drenta un sindikato. Siendo ku esaki serka nan ta algu normal, algu ku mester. Nan ta partisipá mesora

den un sindikato.

Tin ta bin serka nos pero otro ta keda ku nan sindikato di Hulanda pasombra nan ta bai bek tòg.”

Por konsiderá ku AFBW mester kompetí ku sindikato na Hulanda manera FNV, sinembargo Kwidama ta desmentí esaki. “Tòg nò.

Si FNV yega Boneiru nan

ta aplastá nos. Tahendenan ku hopi eksperensia, finansieramente pará hopi fuerte.” E ta splika ku tin palabrashon hasí ku FNV ku nan lo no establese na Boneiru pero si sostené e sindikatonan.

“Bo por mira USIBO sigur a haña hopi sosten di nan den a manifestashon di 12 mei 2023”, el a bisa.

## Konsulta Ombudsman

**KRALENDIJK --** Di 8 pa 11 di novèmber un tim di Ombudsman Nashonal i Ombudsman di Mucha, atrobe ta tene konsulta na Boneiru. Habitantenan por pasa grátis pa pregunta, òf entregá keho tokante instansianan di Gobièrnu.

Hendenan ku pregunta òf keho tokante por ehèmpel Entidat Públiko Boneiru, Servisio di Impuesto, Polis, IND, akohida di mucha òf skol, por akudí na e konsulta.

E konsultanan ta djáron 8 di novèmber di 9’or pa mitar di diesdos di mainta na Jong Bonaire, djaweps

9 di novèmber di mitar di tres pa mitar di sinku na Fundashon Cocari na Rincon i djasabra 11 di novèmber di 9’or pa mitar di diesdos di mainta na Jong Bonaire. Durante tur konsulta por papia Hulandes, Papiamentu i Ingles.



## Pronóstiko di tempu pa Boneiru

**Djars 31 Òktober te Djáron 01 Novèmber 2023**

**Algun áwaseru pisá ku mal tempu i chèn pa molèster di awa lokalmente**

**Awe i mañan ta parsialmente te hopi nublá i prinsipalmente den anochi i mainta lo tin algun áwaseru i mal tempu. Lokalmente por tin hopi áwaseru den poko tempu i esei por kousa molèster di awa. Bientu ta variabel i suak te moderá, forsa 2-3. Tin chèn pa bientu moderá for di direkshon sùitwèst, forsa 4. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C.**

**Altura di ola: aproksimadamente 1.0 m (3-4 pia).**

**\* Altura di ola válido pa laman grandi**



## Turtuga ta protehá

**KRALENDIJK –** E hendenan a saka un wikènt ku a pasa Sea Turtle Conservation Center (STCB), a risibí notifikashon tokante un insidente kaminda

hendenan a saka un turtuga for di laman pa saka potrèt.

STCB ta rekordá tur hende ku espesie di turtuga na Boneiru ta protehá i no por mishi òf duna nan kuminda. Tur tipo di turtuga ta protehá pa lei bou di artíkulo 13 di ordenansa insular.

Tene na kuenta ku violashon di e lei akí por resultá den un but di maksimal 560 mil dòler i persiguishon penal.

Sí mira insidentenan similar, tuma kontakto mesora ku STCB na +599-780-0433.



Awe 1 novèmber ta di fiesta



Aldesha ta kore stage aktualmente na EXTRA i nos ta deseá Aldesha tur kos bon durante e periodo aki. Pabien di su mama i ruman, tante- i tionan i su oma i tur famia. Nan ta deseá Aldesha hopi bendishon i forsa den e aña nobo aki. Aldesha su palabra ta: ‘Danki Dios pa un aña mas. i never give up, bisa tur bia ku bo por’. PABIEN



# DISPUTA SÈN DI FAKANSI FKPD

**KRALENDIJK-** “FKPD no por proba ku el a paga e trahadónan. Pues duna nan e 7 luna ku falta. Anto esaki mester sosodé promé ku e aña aki kaba”, ta palabranan fuerte di

Robert Sances di ABVO. E ta referí na un disputa entre sindikato ABVO i Fundashon Kuido Personanan Desabilitá (FKPD). Segun Sances riba 15 di yüni 2023

trahadónan di FKPD mester a risibí nan sèn di fakansi kompleto pero esaki no a sosodé. Esaki pa motibu di diferencia di interpretashon di e sistema di akumulashon

di sèn di fakansi segun e Kontrato Kolektivo (CAO) nobo.

BONERIANO a tuma nota di presensia di e presidente di ABVO Kòrsou, George Hernandez, riba nos isla. Nos a aserk’é i a komprondé ku el a bin Boneiru pa atendé sierto aspekto konserní un disputa di e periodo di akumulashon di e sèn di fakansi. Mester remarká a dura tres dia promé ku nos a risibí un informashon kla i transparente di parti Robert Sances komo representante di ABVO aki na Boneiru. Sigur un punto pa ABVO tene kuenta serio kuné.

### E disputa

Sances ta splika ku e direktor anterior di FKPD a palabrá ku e trahadónan, ku no tin un dia fiho di pago di sèn di fakansi. Pues un empleado ta hasi petishon pa risibí su sèn di fakansi na momentu ku e deseá esaki. Lógikamente mester tene kuenta ku loke el a akumulá. Dado momentu e sindikato a negoshá un CAO nobo ku e direktor nobo. “Aki nos a kita e asunto di paga sèn di fakansi ki ora ku ta. Ta paga tur hende normal riba 15 di yüni.” Esaki ta enserá ku na 29 di novèmber 2022 mester a paga tur hende nan

sèn di fakansi promé ku aña kaba. E intenshon ta pa na yüni 2023 paga e trahadó ku tin derechi riba esaki 12 luna di sèn di fakansi. Pa a paga e trahadó solamente 5 luna pues di yanüari 2023 te ku mei 2023. Algu ku segun e sindikato ta eróneo.

Sinembargo e direktor nobo ta apliká algu diferente. “E CAO ta kla, ta e direktor ta interpret’é robes. E akumulashon e ta interpretá robes. E ta bisa ku el a hasi pago na tur hende sinembargo e no por proba esaki. E ta insinuá ku lokual el a bin haña na atministrashon ta porkeria. E ta desviá ku lokual a pasa ántes, lokual tabata robes den maneho. Esei no ta nos doló, nos no ke tende”, Sances ta agregá desidido.

Awor ta spera ku e mediadó lo yega na un solushon. “Konforme nos CAO nos ta aserká e mediadó promé ku sigui e proseso pa bai Korte. Sinembargo tur kos ta indiká ku ABVO tin rason pero e direktor no ke komprondé esaki i a pèrdè pasenshi.”

BONERIANO a aserká direktor di FKPD tokante e posibel disputa pero segun su deklarashon no tin niun problema riba e tereno aki. “Ami no ta na altura di niun disputa”, Edilse Goeloe a bisa.

## Vota World’s Best Awards

**KRALENDIJK-** Travel + Leisure’s 2024 World’s Best Awards ta habrí pa votashon. Riba e lista di vota, Boneiru ta den kategoria di ‘isla’, i Harbour Village Beach Club ta den kategoria di ‘hotèl’. Bo por vota

te ku 26 di febrüari 2024. Gustosamente nos ke enkurashá bo pa manda e lista di pregunta akí pa tur bo empleadonan, bo klientenan fiel i bo amigu- i famianan, i pidi nan pa nan tambe vota.

Pa por vota bo tin ku

registrá bo mes i marka riba e lista di pregunta ku bo a yega di biaha pa Karibe/Boneiru.

Kada voto ta kontá!

E lenk pa vota ta: TRAVEL + LEISURE World's Best Awards 2024.



### Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje 25 de SEPTIEMBRE de 2023

“Queridos hijos, los invito a una oración fuerte. El modernismo quiere introducirse en sus pensamientos y robarles la alegría de la oración y del encuentro con Jesús. Por eso, queridos hijitos míos, renueven la oración en sus familias, para que mi Corazón maternal esté gozoso como en los primeros días cuando los elegí y la oración resonaba día y noche, y el cielo no permaneció en silencio sino que concedió en abundancia paz y bendición a este lugar de gracia.

¡Gracias por haber respondido mi llamado!” 09/25



*Apelashon kaso violashon seksual:*

## Hof ta konfirmá kulpabilidadat

**KRALENDIJK** – Korte di Apelashon a tuma un desishon den e kaso di apelashon di Kyren O. Aña pasá 6 di aprel hues a kondená e pa violashon seksual di un hobensita di 16 aña. Den e kaso aki a surgi un pregunta kardinal. Tin sufisiente prueba pa por yega na un kondena? Marga van Lieshout komo e abogado defensor, semper a enfatisá ku no por kondená su kliente pa motibu ku e investigashon hustamente a trese duda. E echo ku Korte den Promé Instansia a yega na un kondena, pa

e abogado ta nifiká ku hues a tuma un desishon basá riba deklarashonnan dudoso i sin niun sorto di prueba konvisente. For di un prinsipio e abogado tabata determiná pa apelá e kondena. Awor a apelá sentensia di Korte den Promé Instansia. “Hof ta bai di akuerdo ku e sentensia di Korte den Promé Instansia, ku eksepshon di e kastigu.” Segun Hof a keda probá ku O. a violá e mucha muhé i esaki tabata hopi spantoso i traumátiko pa e víktima. Hof a tene kuenta tambe

ku na momentu di e delito, O. tabatin 16 aña di edat. “Na e edat ei, bo seksualidat ta den desaroyo i ainda bo no tin sufisiente abilidadat kon pa trata ku otro i demonstrá empatia. Tambe Hof a lesa e rapòrtan tokante bo persona. No tin desaroyo preokupante i e chèns pa bo bolbekometé alguasina ta hopi abou. Ademas bo ta biba na Hulanda.” Korte di Apelashon a duna Kyren O. un kastigu di detenshon hubenil di 6 luna kompletamente kondishonal. Ku un periodo di prueba di 2 aña.

## Detenshon pa manehá fuma

**KRALENDIJK** – Riba djasabra 28 di òktober, alrededor di 3.45 or di mardugá a detené un hòmer di inisial F.G.J.J. di 23 aña di edat riba Kaya Libertador Simon Bolivar. Un patruya a para e vehíkulo ku e sospechoso tabata manehá despues di a risibí notifikashon ku el a dal den un outo riba Kaya Prinsès Marie i a kore bai. Na momentu ku e agentenan a aserká e shofür, e no por a mostra un reibeweis bálido. A konstatá ku e tabatin wowo kòrá, e tabata papia ku lenga pisá i e no por a para riba su pianan. Debí ku e tabata bou di influensia di alkohòl, e no tabata den kondishon pa hasi un tèst di supla ni un tèst di rosea. Riba djaweps 26 di òktober, alrededor di 7.30

or di anochi, a detené un hòmer di inisial F.A.C. di 73 aña di edat pa manehá bou di influensia di alkohòl. E sospechoso a dal ku su vehíkulo tras di un outo riba Kaya Carlos A. Nicolaas i a bandoná e sitio na pia. Polis a topa kuné na un kas den serkania i a konstatá ku e tabatin wowo kòrá, e tabata papia ku lenga pisá, e no por a para riba su pianan i un holó fuerte di alkohòl tabata sali for di su aliento. Pa e motibu aki a hasi un tèst di supla kuné i a resultá ku e tabata bou di influensia di alkohòl. A detené i bai kuné warda di polis pa un análisis di rosea. En konekshon ku resultado di esaki a konfiská su reibeweis.

Riba djaweps 26 di òktober, alrededor di 3.15 or di mardugá a detené un

hòmer di inisial J.H.A.L. di 21 aña di edat pa manehá bou di influensia di alkohòl. E sospechoso a bèk su vehíkulo i dal den muraya di un edifisio na Kaya C.E.B. Hellmund. Despues di esaki, el a trata na kore bai. Un kolaboradó di kuerpo ku a tuma nota di loke a sosodé, a aserká e sospechoso pa e no bandoná e sitio te na momento ku polis yega na e sitio. Na yegada di patruya a konstatá ku un holó fuerte di alkohòl tabata sali for di aliento di e sospechoso. Pa e motibu aki a hasi un tèst di supla kuné i a resultá ku e tabata bou di influensia di alkohòl.

A detené i bai kuné warda di polis pa un análisis di rosea. En konekshon ku resultado di esaki a konfiská su reibeweis.

## Desishon apelashon Noël J.

**KRALENDIJK** – “Hof Mester menshoná ku e ta bai parsialmente di akuerdo ku Korte den Promé Instansia”, hues mr. Groenedaal a bisa. E hues aki a hasi konosí desishon di Korte di Apelashon den e kaso di apelashon di Noël J.

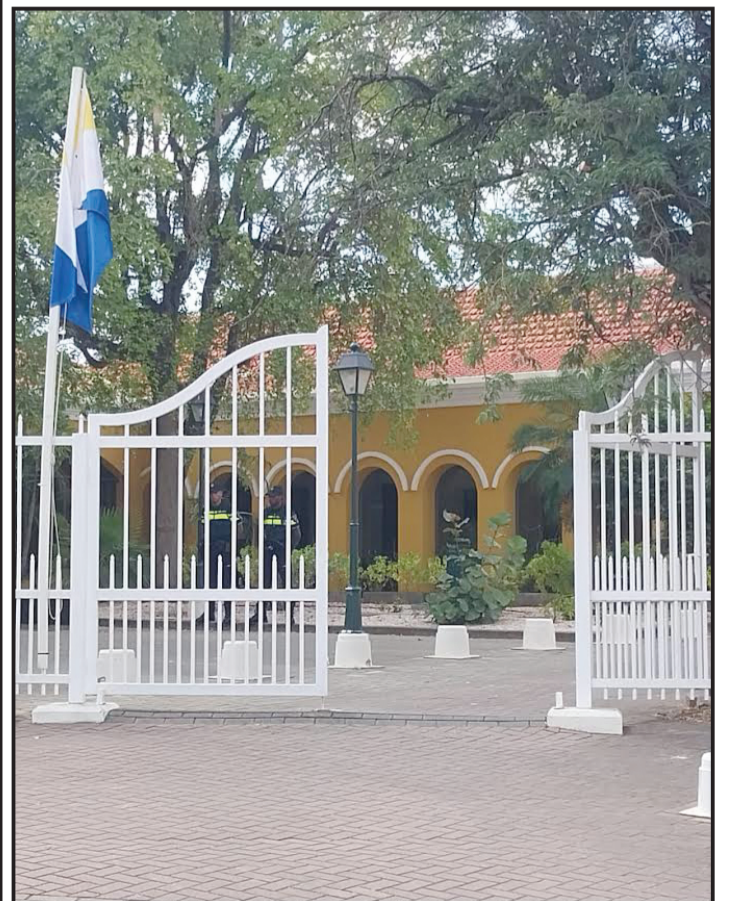
Ta trata aki di un kaso basta pekuñar den kua Korte den Promé Instansia a kondená J. pa 6 diferente echo kastigabel. Entre otro di a usa Facebook i Whasapp pa topa ku su bisiaña di 12 aña. Ku e propósito pa hasi aktonan kontra moral ku e menor. Tambe el a mostra imágennan pornográfiko na e menor aki i a menas’é ku violashon seksual.

J. a haña serka Korte den Promé Instansia, un kastigu di prisòn di 14 luna, di kua 4 kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña. E ta keda bou di supervishon di Reclasing, sigui tratamentu ambulante na Mental Health Caribbean (MHC) i si mester, e ta obligá na tuma remedi. Tambe el a haña prohibishon di kontakto ku e víktima i su famia. E mester paga 5000 dòler komo daño i perhuisio.

Mester menshoná ku e kaso aki a haña bastante publisidat den prensa na momentu ku J. i su famia a kondená e echo ku den prisòn a pas’e angua kontra su boluntat. Konsekuentemente tabatin basta atenshon pa ku tratamentu di e kaso.

J. a apelá su sentensia i huntu ku su abogado el a presentá den sala di Korte pa skucha e desishon di e apelashon.

Korte di Apelashon a haña ku 2 echo no por a proba, no a keda probá ku J. tabata na altura di loke el a eksperensia no tabata bèrdat. No opstante esaki e tabata sa sí e skirbi e kosnan riba Facebook e ta dañá nòmber di su bisiaña i esaki su famia. “Hof no ta haña probá ku bo tabata sa lokual bo a skucha no ta bèrdat. Bo mes a bisa durante e huisio ku bo tabata bou di influensia di alkohòl i kokaina, ora bo tabata skucha tur e zonidonan. Si bo sa sí ta bèrdat òf nò, e ta keda kastigabel.” Korte di Apelashon a mantené e kastigu di Noël J.





# Basta aksidente

**KRALENDIJK-** E kantidat di aksidente riba nos isla ta keda un punto di preokupashon. Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) a atendé vários aksidente den e dianan tras di lomba.

## Aksidente ku bròmer

Alrededor di 12.30 or di mardugá riba djáluna 30 di òktober, un aksidente ku un bròmer a tuma lugá riba Kaya Korona. Pa motibu ainda deskonosí, e shofùr a kai for di e bròmer. Pa e motibu aki el a resultá heridá.

Ambulans a transportá e shofùr pa hòspital pa tratamentu médiko.

## Aksidente ku skuter

Riba djadumingu 29 di òktober, alrededor di 9'or di anochi, un aksidente ku un skuter a tuma lugá riba Bulevar E.E.G. Pa motibu ainda deskonosí, e shofùr a kai for di e skuter. Pa e motibu aki el a resultá levemente heridá. Ambulans a transportá e shofùr pa hòspital pa kontròl médiko.

## Aksidente

Riba djadumingu 29 di òktober, alrededor di 5.45 or di atardi, 'meldkamer' sentral a risibí notifikashon tokante un aksidente riba Kaminda Onima. Un outo a resultá den mondi kantu di kaminda. E shofùr a deklará ku e tabata manehando direkshon pa Rincon i na dado momentu un otro outo a hala i pas'é probablemente muchu skèrpi. Pa e motibu aki e shofùr a pèrdè kontròl i bai dal den un pida muraya kantu di kaminda. Finalmente e outo a bai resultá den mondi. E otro outo a sigui kore bai.

Personal di ambulans a atendé ku shofùr di e outo enbolbí na e sitio mes. Pa motibu ku tabatin zeta a basha riba kaminda a konsekuensia di e aksidente, brantwer a akudí na e sitio pa basha santu riba dje.



## Partisipashon Seramentu di kaya



Ta sera e siguiente kayanan temporalmente pa tráfiko motorisá riba **02 di novèmber 2023** te ku **22 di desèmber 2023** entre **09.00 or** pa **16.00 or**, debí na **mantenshon di waf Divi Beach Resort & Kasino:**

**Kaya Charles E.B. Hellmund:** lugá di parker na altura di Chachacha Bich

E área será ta alkansabel pa hende na pia. Parker bo outo pafó di e área será i **no** dilanti e barikada. Ta usa e kamindanan pafó di e área será komo kambio di ruta. Ta indiká esaki ku bòrchi di kambio di ruta.

Diskulpa pa e inkumbiniensia i danki pa bo kompreshon.

Gezaghebber  
interino  
R. Oleana

Sekretario Insular  
mr. C.J.L. Frans



## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

### Djârason 1 Novèmber 2023

12.00 Herensia Korsou:	Andres Milano Mercera
13.00 Aki Boneiru:	Eithel Pourier
14.00 Herensia:	Eddy Christiaan & Unesco
15.00 BAPA:	Xuwen Cen
16.00 Herensia:	Selania Pourier-Cicilia
17.00 Aki Boneiru:	Presentashon di Kaiman na MBO
18.00 Herensia Korsou:	Eric Hooi
19.00 BAPA:	Wilfred Mercalina [Dr Blou]
20.00 Aktualidat:	Robby Beukenboom
21.30 Aki Boneiru:	Nemencio 'Bubu' Beaumont
23.30 Herensia:	Hermengildo Justino Cicilia

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.



## ORASHON

O - Ora duda i miedu ta rondoná bo,  
R - Rabia i renkor por okupá bo mente,  
A - Ansiedad lo kier tuma kontrol;  
S - Sabi sigur ku tin yudansa.  
H - Hisa bo wowo na shelu i sklama na Dios!  
O - Orashon, orashon i mas orashon;  
N - Nunka duda, pasobra orashon tin poder i ta duna pas!

"I esaki ta e konfiansa ku nos tin Su dilanti, ku si nos pidi kualkier kos konforme Su boluntad, E ta tende nos." 1 Juan 5:14(BS)

AMEN

A - Adorá i alabá Dios so,  
M - Meditá den Su Palabra,  
E - E ta kontestá semper,  
N - Nunka duda Su poder!

"Sea ketu, i sabi ku Ami ta Dios;" Salmo 46:10a(BS)

Gilda Beukenboom-Sintjago  
Produkshon PGM

*Na Kòrsou i Sint Maarten den un ekspanshon mayor*

## Orco Bank ta atkirí portafolio di CIBC FirstCaribbean

**KRALENDIJK** -- Orco Bank, un institushon finansiero prominente renombrá pa ofresé solushonnan bankario kompletu pa klientenan personal i komersial na Kòrsou, Boneiru i Sint Maarten, ta hopi kontentu pa anunsiá un desaroyo signifikante den su strategia di kresementu.

Orco Bank a drenta un akuerdo pa atkirí mayoria di portafolio bankario di CIBC FirstCaribbean na Kòrsou i Sint Maarten. E atkisishon stratégiko akí ta inkluí atributonnan bankario spesífiko riba tur dos isla i ta dependé di aprobashon regulatorio di Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten.

Ta spera ku e finalisashon di e transakshon ta sosodé

den e lunanan benidero, despues di aprobashon regulatorio nesesario.

E maneho di Orco Bank, Edward Pietersz, Managing Director i CEO i Désirée Alberto-Martina, Managing Director, a ekspresá nan entusiasmo tokante e suceso importante akí. Nan ta afirmá ku e atkisishon akí ta representá un oportunitat eksepsional pa banko. Orco Bank ta mantené su kompromiso pa ofresé servisio superior na tantu klientenan aktual komo klientenan nobo. E mision di e banko ta bira e partner preferí, ofresiendo solushonnan inovativo, efektivo i orientá riba kliente ku ta promové libertat finansiero di un manera responsabel i sostenibel, tur huntu

kreando balor agregá pa e komunidadnan ku e banko ta sirbi.

E kolaborashon entre Orco Bank i CIBC

FirstCaribbean, ta un testimonio di nan dedikashon pa sigurá un transishon sin problema pa klientenan di CIBC

FirstCaribbean na Kòrsou i Sint Maarten.

E atkisishon akí ta marka un paso importante pa Orco Bank.



## Polis tabata sa problema mental di tiradó

**KRALENDIJK / MAINE** – Famia di Robert Card, e Merikano ku siman pasá a tira 18 hende mata, a atvertí Polis den e estado Maine sinku luna pasá di su

problemanan mental. Tambe e famia a bisa ku e tabatin aksesu na por lo ménos dies arma di kandela, e sheriff lokal ta rekonosé.

Un di dos atvertensia a

sigui luna pasá, momentu ku un unidat di reserva di armada di kua Card tabata miembro, a puntra outoridatnan lokal pa investigá su salú mental. E lo tabata tende stèm

ku tabata kulp'è di entre otro pedofil. For di un prosèsverbal ku e sheriff a duna liber, parse ku Card lo a menasá ku un tiroteo riba e base di e armada. Un militar di 40 aña ku kende Card tabata amigu, lo a atvertí e mando, pasobra e tabatin miedu ku e lo a kometé un tiroteo masal.

Momentu ku na sèptèmber un agente polisial a pasa na kas di Card pa ehekutá un evaluashon sikológiko di Card, e no tabata na kas. E agente a indiká ku e ta pèrdi i a atvertí ku sí e ta armá mester konsider'è komo peligroso.

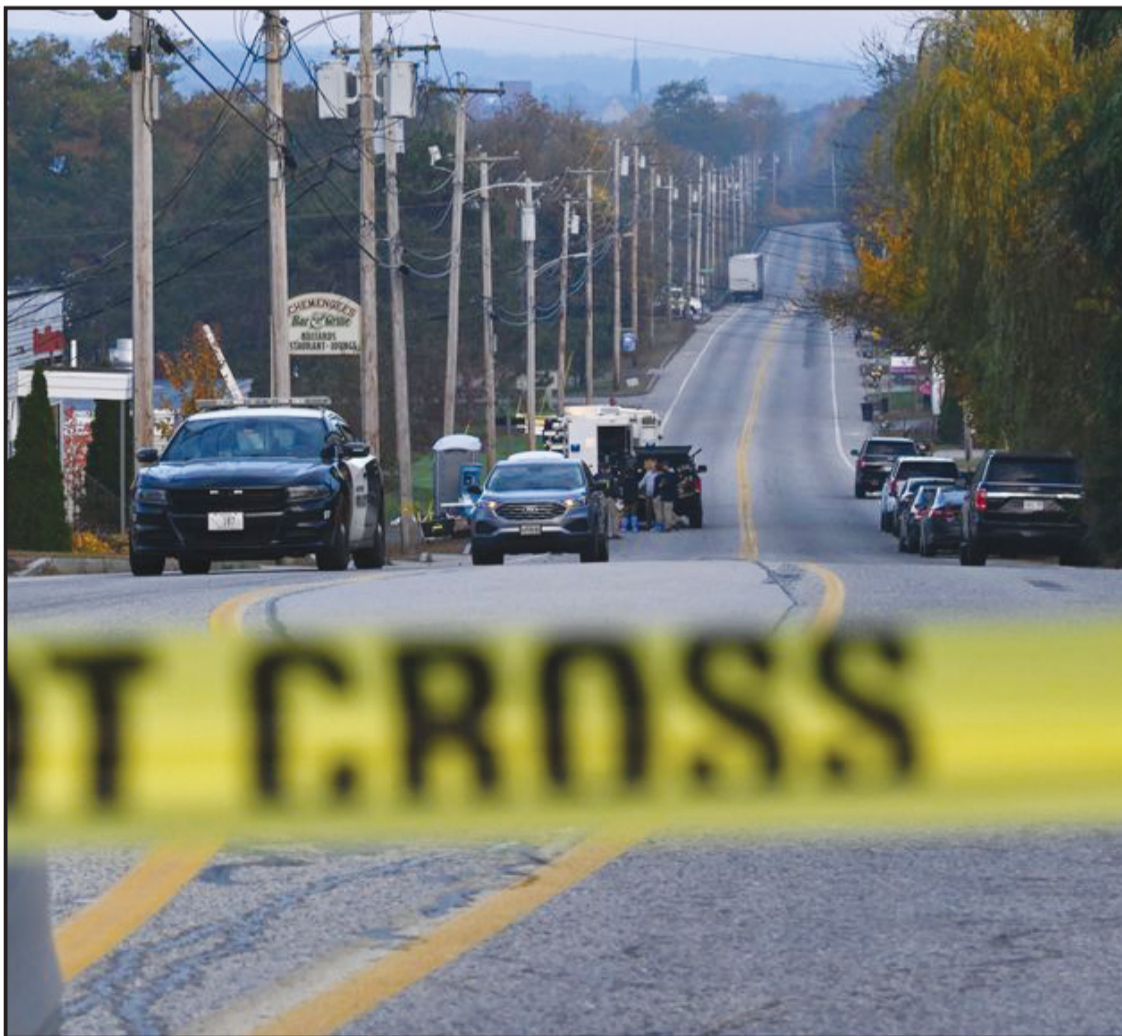
Despues di konsulta ku hendenan for di e bisindario di Card, Polis a disidí pa no buska kontakto mas ku e residivista. Su komandante di armada lo mester a regla ku Card mester haña tratamentu i su ruman lo mester a sòru pa e no tin arma mas den

su posesion.

Den un deklarashon, e sheriff ta laga sa ku e ta di opinion ku su ofisina a atendé korektamente i e sigui e proseduranan pa e ehekushon di un intento pa lokalisashon i evaluashon sikológiko.

Segun e outoridatnan, siman pasá djárason Card a tira den un pista di bowling i café na Lewiston. Durante esaki 13 persona a resultá heridá. Despues di e baño di sanger, a sigui un búskeda di dos dia. A hasi yamada na habitantenan pa keda den kas i skol i ofisinnan a keda será komo medida di prekoushon.

Finalmente a haña Card morto den un mondi serka di e bario Lisbon, kaminda anteriormente ya e haña su outo. Den e outo tabatin tambe un AR-15, un arma semi outomátiko, posiblemente e arma ku el a usa durante e tiroteo.





# DEN PASO DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIANO. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den salimentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den ripitishon.

Mi ta gustá i mi no ta gustá na Boneiru. Na hulandes tin un bon palabra pa esaki: 'roemrucht'. Mi ta 'beroemd' i mi ta 'berucht'. Fama i mal fama. Ora ku mi ta skirbi i papia di historia, kultura i naturalesa mi ta gustá, mi ta popular i famoso. Pero asina ku mi bira kítiko di mas den korant mi ta bira fastioso,

negativo i destruktivo. Ta un situashon ku kua mi a siña biba durante mas ku 45 aña. Un situashon pa kua mi mes a skohe na momentu ku dia promé di mart 1976 mi a subi e tereno di skirbimentu di korant. Desde e momentu ei, manera mi mama sa bisami, m'a kuminsá "kumpra enemigu pa mi

kurpa".

E siman aki mi tabatin un diskushon ku Nathaly, mi siguidó komo hefe di redakshon di BONERIANO riba alkohòl. Di mes tur dia nos tin kontakto ku otro tokante tópikonan periodístiko, anke mi ta djis un simpel skirbidó di korant banda di un periodista



E siman aki m'a topa ku Harvey Muzo na un restaurant lokal. Ta un kantante konosí. El a forma parti di diferente banda musikal na Kòrsou i Boneiru. Un persona simpátiko ku a skohe pa kambia di domisilio di Kòrsou pa nos dushi Boneiru.

studiá. Mi ta guiando Nathaly desde e momentu ku na aña 2019 el a drenta e mundu aki. E diskushon tabata tokando sirbimentu di bibida alkohóliko na sierto eventonan. Manera e resepsion djabièrnè na Fort Oranje relashoná ku huramentashon di hues.

\*\*\*

Mi a splika Nathaly ku mi no ta haña ku un instansia manera Korte di Hustisia di Hulanda Karibense i Karibe Hulandes mester a sirbi bibida alkohóliko na e selebrashon aki. Nathaly no tabata di akuerdo ku mi. E ta haña ku ta 'normal' ku tin bibida alkohóliko na un evento asina. Ami ta haña ku nò! Un diskushon sano i interesante. Na final dje diskushon mi a bis'é ku mi ta bai pone mi opinion personal den BONERIANO. Mi a skohe e kolumna aki pa hasié.

\*\*\*

Gobièrnu di Boneiru a skohe pa tene un selebrashon sin bebida alkohóliko resientemente na Fontein. Tabata un selebrashon relashoná ku kompra di e anterior plantashi aki serka famia Mansur di Aruba. Interesante ta ku no a sirbi bebida alkohóliko durante e evento na Fontein. Ta solamente awa di koko, djus i limonada tabatin. Nada di biña, serbes òf bebidanan alkohóliko mas stèrki. Un echo ku mester sirbi komo ehèmpel pa otro instansianan riba e isla aki.

\*\*\*

Biniendo bèk riba e selebrashon na Fort Oranje djabièrnè. Kuantu biá no ta sosodé ku na mésun sitio aki, den 'Sala di Korte Dr. Henk Welvaart', ta trata kasonan penal di ekseso konsumo di alkohòl serka shofürnan, tresiendo tráfiko na peliger. Pasobra laga nos ta franko, na e evento ei mester tabatin mas ku un hende ku a bebe di mas. Si polis a para eibanda tene kontròl, mi ta kombensí i sigur ku nan lo a midi mas ku e kantidat di alkohòl pèmití pa lei den nan rosea. Ban serio!

\*\*\*

Mi no tin miedu pa trese e tipo di opinionnan aki dilanti, anke ta trata di Korte di Hustisia. Mi ta haña ku nèt Korte di Hustisia mester duna un bon ehèmpel. Nèt Korte di Hustisia mester ta un modelo pa komunidad. Na un otro okashon sirbi awa di koko, awa di lamunchi, djus di tamarein i otro fruta.

\*\*\*

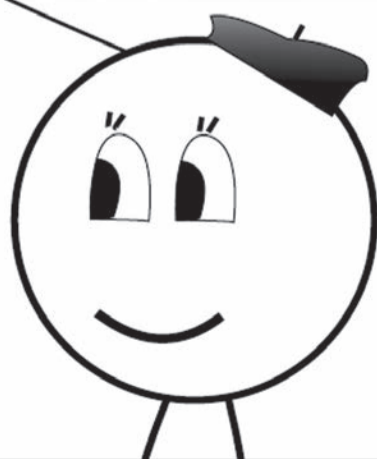
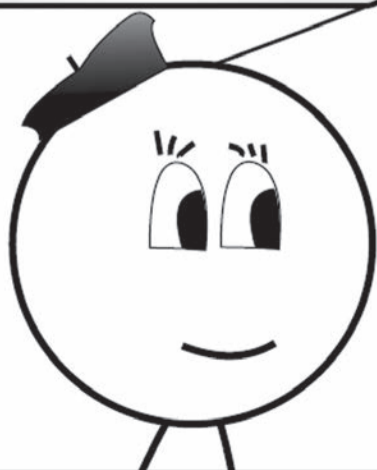
Ku si mi no ta bebe alkohòl? Kasi nada. Kisas un òf dos biña den un luna. Djaluna asta m'a dal dos serbes debí na un set enorme, despues ku m'a kaba kana atardi. Pero e siguiente serbes lo ta te otro aña kisas. Asina mi ta hinká den otro. Mi sa ku no tur hende ta asina, pero ta nán eskoho i mi eskoho.

\*\*\*

## MONCHI & TONCHI

Ketu bai tin hende ta tribi kore outo siendo nan ta fuma.....

Awèl si, ta manera kos ku a bira normal. Djis nan ta kuminsá sali kas na sèrbètè tambe i bisti paña den outo.



### KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482

Redakshon: extrabon@gmail.com  
avisobon@gmail.com  
Wèpsait: www.extraboneiru.com  
Facebook: Extra Boneiru

Direktor  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

Partner na Aruba  
Awe Mainta  
Partner na Kòrsou  
Extra  
Partner na Boneiru  
Live99

Redakshon  
Papi Antoin  
Nathaly  
Evertsz-Ipcedencia  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

Layout  
Maya Beaumont

Konsehero:  
Bòl Antoin  
786-6818  
Aviso  
avisobon@gmail.com



# Promé aniversario Kings & Queens

**KRALENDIJK** -- Djabièrnè 27 di òktober Kings & Queens a kumpli 1 aña ku ofisialmente ta un negoshi mas grandi i netamente riba e dia akí den un seno chikitu di Kings & Queens su miembronan VIP i boluntarionan, a desvelá e nòmber nobo.

Na e okashon akí, Bernaicha Ramos, propietario di Kings & Queens a bisa: “Awe mi ta selebrá mi promé aniversario komo un empresario ehemplar. Mi tabata funshoná bou di e nòmber Kings & Queens Barbershop i awor mi ta trese kambio den e nòmber

mirando e kresementu den mi negoshi. Desde di awe nos ta fungi bou di e nòmber Kings & Queens BeautyThrone.” Ramos a gradisí kada un ku a forma parti komo kliente, boluntario, spònser i siguidó. Na Boneiru i rònt mundu tin hopi bon peñadó i tòg e no ta sinti’è den un kompetensia. E ta sinti’è sigur den su trabou i te asta e ta ofresé pa duna lès na esnan ku ke siña peña. Ramos: “Mi gusta reta mi mes i ta hambrá pa sigui progresá den tur loka mi ta hasi. Mi ta un hende hopi kreativo i ku poder di Dios mi lo sigui elevá. Mi no ta kaminda mi ke ta ainda, pero sí mi tin algun deseo kumplí tras di lomba, ku ta pone ku awe mi por ta orguyoso di mi mes.” Ramos a yama un i tur danki un biá mas ku di un òf otro manera por a duna un granito na Kings & Queens durante tur e añanan i sa ku e ta hopi agradesido na kada unu. Mi diskurso por a yega su final akí, pero Kings & Queens BeautyThrone su servisio i progreso sí ta kontinuá.”



## Promé dama lokal komo ‘1ste Teamleider Grenspolitietaken’ KMar

**KRALENDIJK** -- Riba 25 di òktober último a promové Suelaica Guy pa ‘1ste teamleider Grenspolitietaken’ pa Koninklijke Marechaussee. Den e funshon nobo aki e lo bira aun mas e punto di kontakto pa KMar i lo ta mas enbolbí den duna direkshon na KMar di forma táktiko i operashonal. Tambe e lo ta mas aktivo ku ‘coaching’ i duna guia na koleganan yòn. Suzy ya pa algun tempu kaba ta den servisio serka Koninklijke Marechaussee i a akumulá hopi eksperensia den

diferente área di trabou den e organisashon aki. Dor di su empeño i nètwerk e por a realisá hopi trabou importante i dor di esaki entre otro, a bin na remarke pa e funshon aki. Un paso bunita den su karera prometedor. E momento aki ta unu históriko mirando ku Suzy Guy, tabata e promé ‘Coordinator Grenspolitietaken’ femenino pa Kmar na Boneiru i seguidamente e ta e promé ‘1ste Teamleider Grenspolitietaken’ femenino di Kmar na Hulanda Karibense.



# OPTENIBEL NA

Kuranderia popular

Natural i spiritual

Un proyekto di Unesco i FuHiKuBo

Ofisina di FuHiKuBo

Ofisina di Extra

Del Mar BV

# Konseho Insular a risibí un presentashon tokante mínimo sosial

**KRALENDIJK** -- mínimo sosial for di Hulandes. E miembronan di Konseho Insular a ekspresá hopi pregunta i preokupashon, pero e presentashon a resultá den un rapòrt positivo di e

Djabièrnè 27 di òktober a tuma lugá un reunion importante kaminda Konseho insular a risibí un presentashon tokante

Minister Carola Schouten, Sekretario di Estado Alexandra van Huffelen i Glenn Thodé, di e komishon mínimo sosial Karibe

resultadonan.

E reunion a duna un plataforma pa diálogo habrí i interkambio di informashon riba mínimo sosial, un tema di gran importansia pa e komunidad di Boneiru.

E minister i e sekretario di estado a splika e medidanan adoptá pa mehorá i garantisá un mínimo sosial. Thodé, komo un eksperto den e tereno akí, a presentá e resultadonan i rekomendashonnan ku a surgi for di e estudio hasí.

E miembronan di Konseho Insular tabata prepará ku informashon e situashon aktual i e

posibel mehorashonnan. E delegashon a kontestá tur pregunta i a splika kon e medidanan proponé ta bai kontribuí na mehorashon di e mínimo sosial di e habitantenan di e isla.

Miembronan di Konseho Insular a ekspresá nan gratitut pa e echo ku nan a risibí e informashonnan presentá i a mustra nan sosten pa e plannan.

E reunion ta ilustrá e kompromiso huntu pa fortalese i garantisá e mínimo sosial i e deseo pa komprometé ku e komunidad pa haña solushon efektivu.



## Landamentu a bira hopi popular

*Landamentu ta birando hopi popular na Boneiru. Na sigur dos sitio, Chachacha Beach i Parke Tului, na diferente orario di dia, gruponan ta reuni pa landa huntu. Algu di apresia i stimula. Foto ta mustra un di e gruponan di Parke Tului, na unda a krea un piscina den laman.*



Popularidat ta relativo  
P'esei un propio estilo  
No solamente pa ta eksitoso  
Sino sigur mas balioso

**BròKèS 93.5 FM**

*pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...*

*Skuch'è*



Telefon/ WhatsApp +599 701 0935

[www.radio935bonaire.com](http://www.radio935bonaire.com)

*Fun Miles su kampaña di Fin di Aña ta fun den famia i online*

# Gana un outo, un biahe krusero i mas ku Fun Domino

**KRALENDIJK**– Boneiru kompletu ta ansioso tur aña pa sa kua ta e kampaña di fin di aña, di Fun Miles. E klientenan no solamente ta partisipá pa gana premio, alabes e ta trese un alegria den kas paso hinter famia ta disfrutá enormemente. Miembronan ku kumpra serka e partnernan partisipante, ta kolektá karchinan di Fun Domino. Esakinan tin ku wòrdu di plak riba e bòrchi di wega ku ta risibí grátis pa

gana premionan fantástiko manera: E auto Toyota Agya di Garage Cordia mas 1 aña di seguro di ENNIA tambe bon di gasolin di \$500 di Bonaco, un trip pa Colombia di Bonaire Travel (bo mes ta skohe bo destinashon Cali, Medellin of Bogota), \$ 3000,= gift card di Kooyman, 20.000 Fun Miles di MCB i muchu mas!

Adishonalmente e karchinan di Fun Domino tin un kódigo úniko ku bo por raspa i gana premionan èkstra online ora ku bo Drei e Wil riba funmiles.net E premionan instantáneo por wòrdu kolektá mesora serka e partnernan. Kampaña ta bálido te 29 di yanüari, 2024.

Miembronan tin ku plak 9 karchi di Fun Domino riba e bòrchi di wega. E promé piedra dòbel seis, ta imprimí riba e bòrchi kaba (grátis). Pa asina sera un total di 10 piedra. Un patrosinador mayor manera Kooyman, ENNIA i MCB por wòrdu usá komo un

‘joker’ pa kompletá e bòrchi. Esaki por wòrdu usa un biaha so. Unabes kompletá, mester depositá e bòrchi di wega den e buzon serka un partner partisipante.

Asina bo tin chèns di gana un di e premionan grandi. Ademas di premionan grandi, miembronan por gana premionan instantáneo riba funmiles.net

Djis raspa e parti shinishi riba bo karchi, haña un kódigo, subi e website di Fun Miles i sigui e pasonan.

Kódigonan ganador, ta keda rekompensá ku bónus miles, deskuento i otro premionan ‘fun’. Mas bo kumpra, mas karchi di Fun Domino i kódigo lo bo risibí, i mas chèns lo bo tin di gana tambe!

Bo por haña e wega online, reglanan di partisipashon i un lista kompletu di premio riba funmiles.net

Fun Miles ta e programa di loyalidat mas popular den Karibe. Miembronan di Fun Miles ta disfrutá inmensamente di tur su

kampañanan i ofertanan spesial. Pabo no perdè ningun informashon di Fun Miles sigui Fun Miles riba retnan sosial, i ta bishita funmiles.net

Ta rekomendabel pa download e app di Fun Miles riba bo telefòn paso esaki ta kumbiniente.

Tuma kontakto ku e departamento di servisio na kliente via number di Whatsapp +5999 560 3300 òf bishita funmiles.net òf facebook.com/funmiles.



## Andres Mercera den Herensia awe

**KRALENDIJK** – Invitado den e promé programa Herensia di e siman aki na Bonaire.tv ta Andres Milanio Mercera. El a nase na Boneiru, pero a biba i traha mas tantu na Kòrsou, na unda ketu bai e ta bibá den e barrio Marie Pampoen. E tin riba 90 aña di edat.

Den e programa Herensia aki Andres ta papia di su infansia i hubentut pasá den Rincon. Su mama Carolina (Shon Kain)

tabata un personahe importante den e Rincon di siglo pasá. Su tata, Chofi Barbara, tambe. Na Kòrsou Andres a hasi diferente di trabou. Entre otro shofùr di bús i tambe e tabata operá un snèk den kurá di su kas mes. Andres a nase dia 6-1-1930.

E programa aki ta pasa awe pa promé biá pa 12'or di mèrdia, ku vários ripitishon durante tres dia, te ku djasabra mainta 8'or.



# Desendientenan di Janchi i Nenzi Martis

*Fin di siman pasá, desendientenan di Janchi i Nenzi Martis, a reuni pa entiero di Toon Martis i na e okashon, a saka diferente potrèt, asina kòrda e momentu di enkuentro, apesar ku tabata un momentu di despedida di un miembro di famia.*



# SIMABO den reorganisashon

**KRALENDIJK** – Durante un enkuentro di SIMABO ku su miembronan i no miembro, vise presidente di SIMABO, Mavis Abrahams, a habri e enkuentro i a duna splikashon dikun ta importante pa reorganisá e sindikato SIMABO. E anochi akí vise presidente a presentá un presentashon via power point ku tur informashon di historia i kon a kana yega i unda SIMABO ta pará awe. Despues a sigui pa ku e presentashon di e plan di reorganisashon. E plan di reorganisashon ta kontené entre otro bini ku un direktiva temporal i forma esaki huntu ku e dos personanan ku a keda komo miembro di direktiva, regla e parti administrativo di Kámara

di Komersio, modernisá e statuto i e regla di kas di SIMABO 2023, traha un komishon di trabou, krea un atministrashon digital di miembresia. Mas aleu e plan ta indiká pa proponé un suma nobo pa ku kontribushon di miembresia, traha un organogram di e fèlt di enseñansa i edukashon, supervishon di un miembro diario di direktiva di USIBO. E tempu pa e reorganisashon akí ta bai tin un durashon di kuater luna, pa luna di mart 2024 e trabounan di reorganisashon ta kla, na final lo entrega esaki na e direktiva temporal, pa nan na nan turno organisá un reunion general pa por organisá un elekshon pa un direktiva nobo permanente di akuerdo ku e statuto nobo.

Esakinan ta loke mester sosodé den e plan di reorganisashon di SIMABO. Despues di e splikashon, a bai over pa pidi sala pa vota pa haña e mandato pa por reorganisá SIMABO. Sala unánimemente a bai di akuerdo ku e plan aki i e miembronan di e direktiva temporal ta Mavis Abrahams, presidente, Gilbert van Arneman, sekretario, Jose Molina, tesorero, Ricela Hart, miembro di direktiva, Davinia Martis, miembro di direktiva. Miembronan di e grupo di trabou ta Cherele Kwidama, kordinadó i supervisor, Esther Zimmerman, Marjolijn Kroon, Shariela Sebelon, Hubert Naar i Amelia Piernella, tur miembro. E reunion a kana den tur

tin un bientu nobo ta bai supla den SIMABO. Presidente ta kontentu di mira karanan nobo i karanan konosí kaba ku tambe ke mira SIMABO bèk riba pia. Presidente a yama tur

miembro i no miembro danki di tabata tei e anochi i ta pidi pa keda uní i ban sigui traha huntu pa hiba SIMABO kaminda tur ke mir'è. Mas grandi e miembresia, ta mas fuerte ta pará.

*Pa falta kapasidat di produkshon*

## Interupshon di koriente

**KRALENDIJK** – Den oranan di atardi djaluna 30 di òktober, tabatin un interupshon di koriente na algun área na Boneiru. Esaki tabata debí na un skarsedat di kapasidat di produkshon na e instalashon di produkshon di koriente. Debí na e skarsedat di kapasidat di produkshon na instalashon di produkshon, WEB mester a deskonektá algun área pa mitar di sinku di atardi i a implementá un skema temporal di deskonekshon rotativo pa Belnem, Nikiboko i Rincon. Pa mitar di shete di atardi, a restorá koriente den

e áreanan akí i despues Tera Kòrà, Hato, Nort di Saliña i Kaminda Gurubu, a keda deskonektá te 9'or di anochi. Aunke a tuma medidanan pa restorá stabilitat, e suministro di produkshon di koriente ta keda delikado. Ta sigui monitoreá e demanda i kapasidat di koriente pa sigurá ku e situashon ta keda stabil. Sí ta nesesario, ta komuniká i implementá e skema di deskonekshon rotativo. WEB ta pidi diskulpa pa e inkonbeniensia ku esaki por a kousa i ta gradisí pa e kompreshon.



**Josan Bonaire N.V.**  
ta buska  
**- 1 lasser - 1 spuiter**  
**- 3 estucador**

Pa mas inf. yama # **717-7672**

Aksesibel mundialmente via [ydkclothing.com](http://ydkclothing.com)

## Awor mundu henter por sera konosí ku YDK clothing

WILLEMSTAD -- YDK Clothing a nase na Kòrsou, e kurason vibrante di Karibe. Un marka ku su raisnan ankrá den union, empoderamentu i kurashi di ekspreshon, YDK ta un marka stimá riba islanan ABC pa kasi un dékada. Pero manera nan ta bisa, kosnan maravioso tin nan manera pa surpasá

limitashon i alkansá horizontenan nobo i YDK no ta un eksepsion.

Ku un kompromiso sólido pa kumpli ku su mishon, YDK Clothing awor a embarká un trayekto eksitante, habriendo ala i alkansando mundu henter. E momento ku nos tur a bin ta spera, awor YDK Clothing ta optenibel na

Hulanda i mundialmente riba [www.ydkclothing.com](http://www.ydkclothing.com) YDK su historia ta unu ku e komunidad ta identifiká kuné.

Loke a kuminsá komo un simpel idea, pa promové union i empoderamentu, a floresé den un movimentu. E marka su trayekto a kuminsá ku un par di pèchi ku e lema 'United We Stand'. Pero, rápidamente a komprobá ku YDK tabata mas ku un marka di paña. E ta un sentimentu, un identidat i un símbolo di orguyo.

Na e sentro di YDK su mishon tin un idea simpel pero potente pa uni i inspirá komunidad pa alkansá grandesa, sin importá di unda nan ta bin, for di kua bario nan ta. YDK ta kere ku éksito no ta mará na limitashonnan geográfiko, sino na forsa, herensia i

kultura. Awor ku ta subi esenario mundial, YDK ta kargadó di un kultura diverso di hende ku a definí nan marka for di un prinsipio.

Ku e lansamentu di [www.ydkclothing.com](http://www.ydkclothing.com), YDK ta pone nan marka riba esenario di moda mundial. Awor nos komunidad na kualke lugá, rònt mundu, por konektá ku e berdadero esensia di YDK- kurashi, union, positivismo, i empoderamentu. No ta djis paña, ta un personifikashon di balor ku ta inspirá grandesa.

YDK su ekspanshon no ta únkamente nifiká mas aksesibilidad, pero tambe oportunitatnan nobo. Den un partnership ku ta alineá perfektamente ku nan mishon YDK a firma un akuerdo di algun aña ku Kòrsou su tim nashonal

di beisbòl pa produzi nan pèchi ofisial. Esaki ta un prueba di YDK su kompromiso ku deporte, kultura i komunidad.

E tim ta kontinuamente trahando pa krea un konekshon ku komunidad na un nivel mas profundo dor di suprayá e amor pa deporte i fitness ku ta biba den nos.

YDK Clothing semper tabata mas ku un marka, e ta un movimentu i mas ainda e ta un sentimentu.

Ta un selebrashon di identidat, brasando kultura i bistiendo ambishon riba manga, esaki literalmente. Awor ku YDK ta subi esenario mundial, ta un oportunitat pa nos komunidad uni ku esun global, biniendo huntu mediante un vishon kompartí di kultura i grandesa.



*Buskando alternativa*

## Landfill ta yen aki 10 aña

Pa: Caribisch Netwerk - Eva Breukink

WILLEMSTAD -- E pregunta no ta sí e prosesamentu di sushi na Kòrsou mester ta mas duradero, pero kon. E lugá di tira sushi, den boka di pueblo yamá Landfill, aki djis aña ta yen. Empresa di prosesamentu di sushi Selikor ta buskando solushon.

For di komienso di òktober ta tira tur dia karga di dos pa kuater trùk di sushi na un sitio speshal na Landfill. Einan alrededor di binti investigadó ta surti e sushi pa kategoria den 23 baki, manera diferente sorto di plèstik, karton, sushi di kurá, glas i elektrònika.

Esaki ta e promé fase di e proyekto Transforma sushi den balor, ku ta dura te aprel 2024. Selikor a haña 1,4

mion florin i ayudo tékniko via di Union Europeo pa esaki. E análisis di sushi ta kondusí na un plan polítiko nashonal pa manejo sushi. E manera di traha nobo ta duradero i sirkular.

Anteriormente tal plannan di manejo tabata terminá hopi biá den lachi, lider di proyekto John Amarica di Selikor, ta rekonosé. “Pero kontrali na djis pa binti aña pasá, awor sí tin fondonan disponibel i invershonistanan potensial pa ehikutá e plannan.”

### *Inventarisashon di tur sushi*

E promé stap akí ta esensial pa determiná finalmente kua solushon duradero ta posibel i viabel pa Kòrsou. Nos ke haña un bista mas

kompleto posibel di kiko tin komo sushi riba e isla, segun Amarica.

“P’esei nos ta inventarisá tambe e fluho di sushi ku no ta yega serka nos. Mèrs di un kunuku di galiña por ehèmpel, òf tur kos ku ta bai empresanan di resiklahe. Líkido i sushi ku a dùmper ilegal, no ta kai den e investigashon akí,” Amarica a añadí.

E ofisina di investigashon lokal EcoVision, ta traha huntu ku ekspertonan Hulandes di Royal Haskonig i De Afvalspiegel. Nan ta analisá den dos luna e sushi di minimal nobenta trùk di sushi. Despues di un siman i mei ta muchu tempran ainda pa konklushonnan, pero mayoria di e sushi tabata orgánico.

Tambe notablemente hopi produkto di higiena, manera bruki i ferbant femenino. Esei nos no a ferwagt, segun Amarica.

E informashon di Waste Characterization Study ta base atrobe di diferente estudio di faktibilidad. Ta wak por ehèmpel e kantidat di un tipo di sushi i e posibilidatnan pa prosesá nan duradero.

Komo ehèmpel Amarica ta mensioná glas. Tin sufisiente na Kòrsou pa resiklá i sí tin sentido pa

transportá.

E posibilidatnan pa prosesamentu di sushi duradero ta enorme. Ta trata tambe di invershonnan grandi. E estudionan di faktibilidad ta nesario pa skohe e solushonnan mihó i mas viabel pa e isla.

Amarica ta duna un ehèmpel: “Por ta ku empresanan lokal ta resiklá un sierto tipo di plèstik kaba. Huntu ku loke nos ta haña na Landfill esei lo por ta sufisiente pa un invershon nobo.”



**HULANDA**

*Jantje Beton ta advertí*

# Parke di hunga ta disparsé sin sosten

**HULANDA** – Sin èkstra sosten pa parkenan di hunga, dentro di sinku aña nan ta menasá di disparsé, Jantje Beton ta advertí. Direktiva di parkenan di hunga ta bira bieu tin falta

di boluntario i kostonan ta subi entre otro dor di falta di supsidio. Tambe na sierto parke di hunga mester traha espasio pa otro fasilidatnan, manera sitio pa parker i kas. Jantje Beton ta bini ku e

advertensia despues di un propio enkuesta bou di un 500 organisashon asina konektá na parke di hunga. Sinku di nan a bini ku un reakshon.

For di un otro investigashon aña pasá, a resultá ku un riba seis mucha nunca ta hunga pafó. Esaki ta mas òf ménos 300 mil mucha. “Ku nan no ta bai pafó ta preokupante, direktor di Jantje Beton, Dave Ensberg-Kleijkers, a bisa NOS. “Hunga pafó ta hopi importante pa e desaroyo emoshonal i motóriko di e

mucha. Nan ta sera amistad, siña abilitatnan básiko pa futuro i ta evitá sobre peso.” Ku muchanan ketu bai ta keda mas paden ku pafó, tin di aber ku mas orígen. E orígen di mas grandi ta bin di pantaya. Despues di skol na akohidanan di mucha, e muchanan ta sinta mas tantu paden pa ta riba wega d kòmputer, òf media sosial, Ensberg-Kleijkers, ta bisa. E ta indiká ku e problema kresiente akí ketu bai ta okashoná mas vigilante. Un di kada tres mucha di 13 aña ta bisti brel òf lèns, loke por

ta konsekuensia di tempu enorme tras di pantaya. “Un otro orígen di ménos tempu pafó ta ku e muchanan ketu bai ta haña ménos outorisashon di nan mayornan pa hunga pafó,” Ensberg-Kleijkers ta bisa. Mayornan hopi biá ta haña pafó insigur. E ta enfatisá e importansia pa un ambiente di hunga seif. Un parke di hunga hopi biá ta un sitio seif kaminda mayornan tambe tin un bon sintimentu. P’esei mes tambe mester mantené parkenan di hunga mas tantu posibel habrí.



*Nan ta nenga sierto kaso*

# Kantidat di hues i fiskal ta sinti nan menasá

**HULANDA** – Kantidat di hues i fiskal di hustisia e último añanan a sinti nan mes mas insigur dor di menasa for di e ambiente kriminal, a sali na kla for di un enkuesta nobo di e plataforma di investigashon, Investico i e korant semanal De Groene Amsterdammer. E sintimentu di insigurat tin biá tin influensia riba e trabou di hues i fiskal. Algun di nan ke determiná

kua kaso nan no ta hasi mas, manera kasonan kontra krimen organisá. Otronan ta pensa te asta di stòp. E investigadónan a puntra un kantidat grandi di hues i fiskal na e influensia di menasa i violencia. A tene e enkuesta bou di entre otro miembronan di Nederlandse Vereniging voor Rechtspraak (NVvR), e organisashon di trabou di hues i fiskal di hustisia. Hulanda ta konta ku 2500

hues i 900 fiskal. Mas òf ménos tres kuart ta miembro di NVvR. Un total di 370 hende a yena e enkuesta. Mas di mitar a duna di konosé ku te asta nan tabatin di aber ku menasa òf intimidashon. Hopi biá esaki tabata durante tratamentu di un kaso. Un riba tres biá ta trata di un investigashon na krimen organisá.



# Kore ku telefòn na man aworó ta kosta 420 euro

**HULANDA** – Na sèptèmber Ministerio Públiko a boga pa un redukshon di butnan di tráfiiko, pero e gabinete netamente a pone ainda 10 porshento ariba. I esaki ku e aña aki ya a subié ku 8,6 porshento. Kore ku telefòn na man aworó ta kosta 420 euro, esaki ta nifiká un oumento di 40 euro. Kore riba banda kontrario sin ta nesario, ta kosta otro aña 270 euro i kore 20 kilometer mas duru den

área habitá, 240 euro. Ministerio Públiko anteriormente e aña aki ainda a advertí ku sí no redusí butnan ku 30 porshento, por kondusí na opheshon den komunidad. Violashon di lei di tráfiiko leve entre tantu ta mesun haltu ku kasonan penal serio. Pa un maltrato por ehèmpel ta imponé un but di un 400 euro asina, miéntras parker riba sitio di personanan desabilitá, aworó tin un but di 490 euro.



## ARUBA

### Periodista involvi den caso Flamingo a haya chens pa paga boet

**ORANJESTAD** -- Ministerio Publico a cera un acuerdo di trans accion den e caso Flamingo cu e sospechoso Hans J.P. Geerman pa un suma di Afl. 125.280,13. Geerman ta wordo sospecha di a estafa Pais Aruba y di corrupcion activo di minister di Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructura y Medio Ambiente (ROIM) durante e periodo di prome di april 2019 te 30 di maart 2021. Den e investigacion Geerman a wordo identifica como un asina yama 'spook ambtenaar' of ambtenaar spirito. Ministerio Publico ta opina cu e investigacion a muestra cu e minister a nombra Geerman como medewerker bedrijfsvoering, pero cu

e no tabatin mester a haci ningun trabao en cambio y cu e no a haci ningun trabao tampoco. A cambio pa e sueldo cu el a cobra di Pais Aruba, e tabata si haci propaganda pa e minister na radio. Ministerio Publico ta di opinion cu door di esey Geerman a haci su mes culpabel na estafa y corrupcion. E suma di transaccion ta consisti di pago di un suma di placa di en total Afl. 125.280,13. A yega na e suma aki door di conta e boet di Afl. 5000,- plus henter e suma cu Geerman a ricibi inhustamente di Pais Aruba, esta, Afl. 120.280,13. Considerando tur hecho y circunstancia, incluso e hecho cu no tin victimanan

of partinan perhudica di kende nan interesnan a wordo perhudica di algun forma of otro door di realida e trans accion aki, Ministerio Publico ta considera cu e transaccion menciona ta un acuerdo apropia pa Geerman. Ministerio Publico a tene cuenta cu tramitacionnan den casonan similar. Ministerio Publico ta di opinion cu e suma di e transaccion ta haci husticia na e echonan y na e rol specifico cu Geerman a hunga den e investigacion penal di Flamingo. Ministerio Publico ta enfatisa cu e transaccion aki no tin influencia riba e curso di e proceso penal contra e otro sospechosonan den Flamingo. Si en caso

Geerman keda sin cumpli e tambe lo wordo cita pa cu e condicionnan palabra, presenta dilanti Hues.



*Den conexion cu inauguracion di e onderstation nobo*

### ELMAR a inverti un suma di 10 miyon florin pa sigura cu suministro di coriente

**ORANJESTAD** -- Diabierna atardi, Minister di Energia Glenbert Croes tabata presente na e inauguracion di e onderstation nobo di ELMAR na Sabana Blanco. E mandatario a expresa di ta sumamente contento cu e proyecto aki a keda inaugura y cu e inversion

grandi aki lo sigura cu e suministro di coriente lo tuma luga di un forma continuo y confiabel pa henter comunidad. "Awe ta un dia grandi pa ELMAR. Awe ta un dia grandi pa Aruba cu inauguracion di e substation nobo na Sabana Blanco." E inversion grandi aki, ta muestra di e compromiso

cu ELMAR tin, como compania di pueblo, pa traha na bienestar di nos comunidad. Minister Croes a splica si, cu ainda no a yega e punto na unda por duna e siguransa cu coriente no ta bay, pero ta trahando duro pa minimalisa e molester cu e baymento di cori ente ta causa, ora cu p.e. tin un problema den e sistema

of durante un accidente of kabelnan di 50 aña bieu cu mester wordo renoba. Como Minister di Energia, Glenbert Croes a reuni cu ELMAR y cu Utilities pa pidi nan pa acelera tur e inversionnan. E mandatario a sigura ambos compania estatal, cu nan tin e sosten y apoyo di Gobierno. "E substation aki, tin un inversion di 10 miyon florin y lo contribui enorme mente den a plan di ELMAR pa mehora e confiabilidad, e calidad y e continuidad den

suministro di coriente. Mi ta hopi orguyoso di e hunta di directiva, di e director, di tur empleado y di e contratistanan di ELMAR pa e gran trabou cu nan a bin ta desplegando, pa asina por duna un miho servicio di suministro di coriente na comunidad.

Un pabien na tur esnan cu ta labora na ELMAR cu e proyecto aki y danki pa boso esfuerzo y dedicacion na mehoracion di e servicio di coriente na nos clientenan" Minister Croes a expresa.





**STATIA/SABA/ST. MAARTEN**

**Ofisina di Turismo ta lansa ‘Faces of Saba’**

**THE BOTTOM** – Ofisina di Turismo di Saba ku orguyo a lansa su último proyekto ‘Faces of Saba’, serinan fasinante kòrtiku ku bista riba e personalidatnan dinámiko i sektor privá. E iniciativa akí ta presentá un bista dentro di bida di 11 siudadano eksepsional, kada un kontribuyendo nan toke úniko di e paisahe di turismo di Saba. ‘Faces of Saba’ ta mustra areglo di

profeshon, ku direktamente i indirektamente ta toka e industria di turismo di Saba. A base di e serinan akí, e individualnan remarkabel akí ta papia tokante nan ròl, detayando nan trabou diario i nan pashon. Kada un ta proveé tambe un mensahe tokante dikun mester bishita e isla i eksperensia e isla na promé lugá. “E proyekto akí no ta solamente un kolekshon di

grabashon, e ta un tètament di e diferente profeshonnan ku a integrá eksitosamente den nos industria di turismo. A base di ‘Faces of Saba’, nos meta ta pa pone e profeshonnan akí den lus, lantando konsientisashon dentro di nos komunitat lokal i inspirá nos hubentut ku e posibilidatnan dentro di nos sektor turístiko,” Malinda Hassel, Direktor di turismo a bisa.



**Studiantenan di grupo 6 a siña tokante derecho di mucha**

**PHILIPSBURG** – Studiantenan di grupo 6 di skol básiko na Sint Maarten, ta atendiendo un presentashon di derecho di mucha fasilidat dor di e departamentu di hubentut i UNICEF Hulanda. Te asina leu, sinku skol i mas di 200 studiante a partisipá. “Na 1989 gobièrnunan mundialmente a primintí

tur mucha mesun derecho dor di bai di akuerdo ku e konvenshon di Nashonnan Uní riba derecho di mucha, CRC. Sint Maarten ta un di e 196 paisnan ku a bai di akuerdo ku esaki. E konvenshon ta indiká ku nos mester hasi tur loke nos por pa e mucha krese mas salú posibel, por siña na skol, ta protehá i tin un trato hustu.

Parti di esaki ta muchanan eduká riba nan derecho,” Soraya Agard-Lake, hefe di e departamentu di hubentut, a splika. Durante e presentashonnan, e studiantenan ta risibí un buki ku ta deskribí tur derecho di mucha. Una bes e studiantenan ta sintá, nan ta mira diferente video komo un introdukshon, sigui pa

e presentashon di CRC na enkargo di Lenworth Wilson, spesialisista di partisipashon hubenil. Despues di e presentashon, e studiantenan i nan dosentenan ta mira un

pelikula kòrtiku ‘What If I Told You’. E departamentu di hubentut i UNICEF Hulanda na Sint Maarten resientemente a produsí e pelikula spesialmente pa studiantenan di grupo 6.



**Akshon dosente i alumno di Oranjeschool**

**PHILIPSBURG** – Dosentenan i alumnonan di Oranjeschool na Front Street, a tene un akshon djaluna mainta komo protesta di e asuntunan ku no ta bon na e skol. Un di e kousanan prinsipal di e akshon

di djaluna tabata e mal funshonamentu di e sistema di èrko. Dosentenan a bisa ku e lokalnan ta kayente. Nan ta lamentá ku despues di yobida fuerte di e último dianan, e lokalnan ta yen di sangura hasiendo difisil pa e alumnonan keda den

e lokalnan. Banda di e kayente den e lokalnan i mal funshonamentu di e sistema di èrko, e dosentenan a bisa algun lokal ta lèk awa. Nan tin miedu ku e daknan ta kai aden ku nan i e alumnonan aden.



**Doris Hodge-Wilson 102 aña**

*Promé Minister Silveria Jacobs a selebrá e di 102 aña di Doris Hodge-Wilson, na Home Away di Home Foundation na John Larmonie Center. Laga Dios kontinuá bendishoná e logro bunita akí, kende ta duna nos speransa pa futuro. Un muhé vibrante i kerí.*



## DEPORTE

# Aruba a gana Boneiru 5-0

**KRALENDIJK** -- Djaluna atardi a tuma lugá wega di futbòl den stadion na Dakota kaminda Aruba a topa e ekipo di Boneiru. Ta trata di e selekshon di dama di Aruba, esaki den kuadro di e weganan ku ta tuma lugá na kaminda pa Gold Cup.

Ta nesario pa gana punto pa por drenta den e kompetensia grandi akí. No ta muchu dia pasa ku Aruba a topa ku e ekipo di Boneiru riba nan isla. E partido ei no tabata fruktífero pa Aruba. A bolbe topa ku e ekipo di Boneiru, pero e biá akí

na kas mes. Un tremendo partido ku a terminá 5-0 na favor di e selekshon damas di Aruba.

Randolf Lacle, presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB), durante un entrevista ku 24ora.com, a kontá ku ta despues di diesdos aña ku e selekshon nashonal femenino ta hunga na kas. No opstante e orario i e dia den siman ku e wega a tuma lugá, asina mes por a kontá ku un públiko basta grandi presente. Esaki ta un muestra ku futbòl na Aruba ta riba nivel.

Lacle ta spera ku e resultado

por fungi komo un muestra di motivashon pa mas hóben djòin un ekipo di futbòl na Aruba.

Veron Albertsz ta hefe di coach di e selekshon, el a kontá ku ningun wega ta meskos. Bo tin nobenta minüt pa presentá. E ta lamentá ku na Boneiru e resultado no tabata na nos favor, pero e biá akí na kas e suerte tabata tei i por a nota tambe ku e muchanan a hunga hopi mas mihó. E golnan a kai tempran kual a duna oportunidat pa avansá i den e di dos parti tabata mas fuerte den atake.



## Luis Rubiales den apelashon

**KRALENDIJK / MADRID** -- Luis Rubiales, e èks presidente di e bont di futbòl Spaño, ta bai den apelashon kontra di e suspenshon di tres aña ku anteriormente el a haña imponé dor di e bont di futbòl mundial, FIFA, pa e insidente di sunchi asina tantu komentá. “Mi lo hiba e kaso akí te na e korte di mas haltu pa sòru ku tin hustisia i e bèrdat sali na kla,” Rubiales ta skirbi

riba X. Djaluna FIFA a anunsiá ku Rubiales no por ehekutá aktividatnan relatá na futbòl riba nivel nashonal i internashonal, durante tres aña. E èks presidente a haña e suspenshon debí na e echo ku durante entrega di premio di e kampionato mundial di dama sin outorisashon, a sunchi e hungadó, Jennifer Hermoso, riba su boka.



*Persona markante di siglo pasá*

# Grabashon dokumental di Shon Kain den fase final

**KRALENDIJK** – E siman aki FuHiKuBo a hasi e último grabashonnan pa un dokumental di video tokante Carolina Mercera, kariñosamente yamá Shon



Kain, un muhé markante ku a biba den e Rincon di siglo pasá. El a muri na 1986. A entrevistá alrededor di 20 persona, mayoria su desendientenan, pa haña un bon bista ken e persona aki tabata.

A logra entrevistá dos yu di Shon Kain na Kòrsou. Andres Mercera tabata sa hopi ainda di su mama. Tata di Andres tabata Chofi Barbara, shofùr den anterior plantashi Slagbaai. Mas aleu a entrevistá algun nietu i otro hende ku a konosé Shon Kaina djaserka.

Inisiativa pa pone atenshon

na Shon Kain a bini di su nietu Humphrey, yu di Andres Mercera. Humphrey ta yu di Andres, kende ta bibá na Kòrsou. E atenshon aki ta bai resaltá dia 27 di aprel otro aña, na momentu ku famia Mercera bai rebibá e famoso ‘Simadan di Shon Kain’ den forma grandioso. E simadan aki tabata konosí komo esun di mas grandi i animá den Rincon di siglo pasá.

Spesialmente pa e evento aki a laga limpia i planta maishi den e kunuku di Shon Kain na Rincon. A sai maishi chikí, ku siman pasá

a kuminsá sali. E kosecha lo bai kompañá ku simadan otro aña.

Hopi preparashon ta tumando lugá. A kuminsá pone spantapara den kunuku.

Ta bai promové e simadan na Kòrsou, pasobra den pasado tabatin hopi bishitante na e simadan aki. Fin di siman desendientenan di Shon Kain a bai limpia e graf di Shon Kain den santana di Rincon spesialmente pa ‘Dia di tur Defuntu’ i adelanto pa e selebrashon di su simadan otro aña.

**Tene nos playanan limpi**

**èxtra**  
...number 1  
[www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)

# MI FAMIANAN

Pa: Bòi Antoin

*Mi tin hopi famia. Hopi di nan no sa mes ku nos ta famia. Den e seri aki riba djárason den BONERIANO mi ta skirbi di nan, tantu famianan di parti mi tata komo mama.*

## Johnny Hellmund

*Un di mi famianan stimá ta Johnny Hellmund. Huntu ku su mama Selma, Johnny ta e úniko persona na Boneiru ainda ku e fam Hellmund. Johnny ta un persona spesial, ku kasi tur dia por mir'é ta move den Playa. Dikon Johnny ta mi famia? Pasobra e ta yu di mi primu Charles (Chaito). Chaito ta yu di Charles (Shon Cha) Hellmund, un personahe konosí i famoso riba e Boneiru di siglo pasá. Shon Cha tabata komersiante i tambe 'landraad'. Su kasá Shon Chechi Hellmund-Boom tabata polítiko i diputado pa Demokrat. E Hellmund for di kende Johnny ku mi ta bini ta Jules Hellmund, yu di Ernst Barend Ferdinand Hellmund. Jules tabatin tres yu ku su mes kasá i shete yu ku mi wela. Charles (Shon Cha), Henriette (Shon Jet) i Julie (Shon Di) tabata su yunan legítimo. Johnny tabata un di e promé bishitantenan di Pasadia Kariño, despues ATV Stanislaus na Rincon. Komo persona spesial Johnny a yega di partisipá na e evento deportivo mundial Special Olympics den eksterior.*

*Tin dos Johnny Hellmund. Esun otro ta biba na Kòrsou. E tabata abogado i konosí den deporte di biar. Johnny Hellmund ta bini di un otro rama di Hellmund. E no ta desendiente di Jules Wilhelm Frederik Hellmund, mi welo.*



6.2" Pioneer DVD Touchscreen

**\$195**

1TB Portable SSD Drive

**\$124**



STARTING AT **\$229**

Samsung and Apple watches with warranty and support



CityShop

Smart shopping ▶ Better living

END of  
**YEAR**



15.6" HP Laptop  
AMD Processor  
8 GB RAM  
Windows 11

SPECIAL PRICE

**\$489**

OFFICIAL STORE



Gift backpack included



HP Wireless Printer

SPECIAL PRICE

**\$79**

PC Speakers w/  
Wireless Control

**\$129**

